
Ano Letivo 2016-17

Unidade Curricular OFICINA DE FRANCÊS

Cursos SECRETARIADO EXECUTIVO (*)

(*) Curso onde a unidade curricular é opcional

Unidade Orgânica Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Código da Unidade Curricular 18091003

Área Científica LÍNGUA ESTRANGEIRA

Sigla

Línguas de Aprendizagem
Francês Fr

Modalidade de ensino
Presencial

Docente Responsável Josete Correia de Sousa

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
---------	--------------	--------	-----------------------------

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
1º	S1	45TP	168	6

* A-Anual; S-Semestral; Q-Quadrimestral; T-Trimestral

Precedências

```

<#assign seq2 = []> <#assign semestre_actual="teste"> <#assign existemObrigatorias= 0 > <#list planoDisciplinaAtribList as
planoDisciplinaAtrib> <#if planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.cursos.codePublico == 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.codePublico == 'S' && planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.codePublico == 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.cursos.codeActivo== 'S' && planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.codeActivo== 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.codeActivo== 'S' > <#if
seq2?seq_contains(planoDisciplinaAtrib.plandisc.codeDurlInscricao)?string("s","n") == "n"> <#if
planoDisciplinaAtrib.plandisc.codeDurlInscricao="S1,S2"> <#if seq2?seq_contains("S1")?string("s","n") == "n"> <#assign seq2 = seq2 + [
"S1" ] /> <#if> <#if seq2?seq_contains("S2")?string("s","n") == "n"> <#assign seq2 = seq2 + [ "S2" ] /> <#if> <#else> <#assign seq2 =
seq2 + [ planoDisciplinaAtrib.plandisc.codeDurlInscricao ] /> <#if> <#assign semestre_actual=
planoDisciplinaAtrib.plandisc.codeDurlInscricao/> <#if> <#if !planoDisciplinaAtrib.plandisc.getTableGrupos()??> <#assign
existemObrigatorias = 1 /> <#if> <#if> </#list> <#assign seq13 = []> <#assign firstRow=0> <#assign separador=", "> <#list
planoDisciplinaAtribList as planoDisciplinaAtrib> <#if planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.cursos.codePublico == 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.codePublico == 'S' && planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.codePublico == 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.cursos.codeActivo== 'S' && planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.codeActivo== 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.codeActivo== 'S' > <#if (existemObrigatorias == 1 &&
!planoDisciplinaAtrib.plandisc.getTableGrupos()??) || existemObrigatorias == 0 > <#if
!planoDisciplinaAtrib.plandisc.tableGrupos?has_content> <#list planoDisciplinaAtrib.plandisc.disprecesForDisprPladiFk as
disprecesForDisprPladi > <#if !(disprecesForDisprPladi.disopcao)??> <#if
seq13?seq_contains(disprecesForDisprPladi.tableDiscipByCdDisPre.descDiscip)?string("s","n") == "n"> <#if firstRow!=0> <#assign
seq13 = seq13 + [ separador ] /> <#if> <#assign seq13 = seq13 + [ disprecesForDisprPladi.tableDiscipByCdDisPre.descDiscip ] />
<#assign firstRow=1> <#if> <#if> <#if (disprecesForDisprPladi.disopcao)??> <#if
seq13?seq_contains(disprecesForDisprPladi.disopcao.tableDiscip.descDiscip)?string("s","n") == "n"> <#if firstRow!=0> <#assign seq13
= seq13 + [ separador ] /> <#if> <#assign seq13 = seq13 + [ disprecesForDisprPladi.disopcao.tableDiscip.descDiscip ] /> <#assign
firstRow=1> <#if> <#if> </#list> <#else> <#-- caso seja opcional --> <#list planoDisciplinaAtrib.plandisc.tableGrupos.disopcaos as
disopcao> <#if disopcao.tableDiscip.codeDiscip == codeDiscip> <#list disopcao.opcprecesForOpcprDisopFk as disprecesForDisprPladi
> <#if (disprecesForDisprPladi.tableDiscip)??> <#if seq13?seq_contains(disprecesForDisprPladi.tableDiscip.descDiscip)?string("s","n")
== "n"> <#if firstRow!=0> <#assign seq13 = seq13 + [ separador ] /> <#if> <#assign seq13 = seq13 + [
disprecesForDisprPladi.tableDiscip.descDiscip ] /> <#assign firstRow=1> <#if> <#if> <#if
(disprecesForDisprPladi.disopcaoByOpcpreceDisopcaoPreFk.tableDiscip)??> <#if
seq13?seq_contains(disprecesForDisprPladi.disopcaoByOpcpreceDisopcaoPreFk.tableDiscip.descDiscip)?string("s","n") == "n"> <#if
firstRow!=0> <#assign seq13 = seq13 + [ separador ] /> <#if> <#assign seq13 = seq13 + [
disprecesForDisprPladi.disopcaoByOpcpreceDisopcaoPreFk.tableDiscip.descDiscip ] /> <#assign firstRow=1> <#if> <#if> </#list>
</#if> </#list> </#if> </#if> </#if> </#list> <#assign firstRow=0> <#if seq13?has_content> <#list seq13?chunk(1) as row><#list row as
cell><#if firstRow != 0> <#if>${cell}<#assign firstRow=1 /> </#list> </#list> <#else> Sem precedências </#if>

```

Conhecimentos Prévios recomendados

Nenhuns

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

Pretende-se que os alunos desenvolvem competências comunicativas e atinjam, no final da Unidade Curricular, o nível A1.2 do Quadro Europeu Comum de Referência para o ensino de línguas. No final da unidade curricular, espera-se que o estudante domine: 1. Compreensão oral: compreender discursos orais simples produzidos em situações profissionais (atender, localizar, apresentar); 2. Produção/interação verbal: produzir enunciados orais simples para falar de si, da empresa; interagir com clientes e colegas para receber, informar, explicar, orientar; 3. Compreensão escrita: compreender textos profissionais simples; 4. Produção/interação escrita: produzir textos profissionais curtos (email, agenda, horários).

Conteúdos programáticos

-Thèmes: 1P. premiers contacts Tâche finale: se présenter, présenter un collègue et son entreprise
2O. bjets: identifier, localiser, décrire un objet/un produit Tâche finale: vendre et acheter
3. Agenda: étapes d'une journée de travail, prendre rendez-vous Tâche finale: prendre et annuler un rendez-vous (au téléphone et par email)
-Grammaire: Le nom, les déterminants, les nombres, l'adjectif qualificatif, le comparatif et le superlatif, les adjectifs possessifs et démonstratifs, les pronoms compléments. Le présent, l'impératif, le passé composé, le futur proche et le passé récent. L'interrogation et l'obligation.
- Introduction à l'interculturel et à la culture française.

Segue a progressão do manual: Penformis J.- L. (2007), Français.com, niveau débutant, Paris: CLE international.

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Abordagem comunicativa e ensino por tarefas (ações). Ensino presencial com participação ativa por parte dos alunos em todas as atividades na aula.

A avaliação é constituída por uma componente distribuída (CD) correspondendo a 40% e por um exame final (60%). A classificação de 12 ou mais valores na avaliação da CD dispensa do exame final.

A avaliação da componente distribuída é constituída por: 40%:Teste escrito; 20%:Ficha; 40 %:Oralidade. O exame final é constituído por uma prova escrita. A dispensa, admissão e exclusão de exame final será efetuada de acordo com o regulamento geral de avaliação.

Bibliografia principal

MANUAIS DE FRANCÊS DA COMUNICAÇÃO PROFISSIONAL. Penformis, J.L. (2003). Affaires.com. Paris :Clé International.

Penformis, J.L. (2007). Français.com, niveau débutant. Paris : CLE international. Penformis, J.L. (2007). Français.com, cahier d'exercices, niveau débutant. Paris : CLE international. Penformis, J.L. (2002). Français.com, niveau intermédiaire, Paris: CLE international.

PARA TRABALHAR A GRAMÁTICA: Falcão, Mª de L. et al. (2002). Aprender a Saber Francês, Porto: Porto Editora. Grégoire, M., (2004). Grammaire progressive du Français, Niveau Débutant, Paris/Porto : CLE-International/Porto Editora.

Sites INTERNET : <http://www.estudiodefrances.com> <http://www.club-forum.com> <http://www.didieraccord.com> <http://www.lepointdufle.net/>
Conjugueur on-line : <http://www.verbix.com/languages/french.shtml>

Conjugueur on-line : <http://www.verbix.com/languages/french.shtml> Videos das profissões : <http://www.lesmetiers.net/>

Academic Year 2016-17

Course unit OFICINA DE FRANCÊS

Courses SECRETARIADO EXECUTIVO (*)

(*) Optional course unit for this course

Faculty / School Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Main Scientific Area LÍNGUA ESTRANGEIRA

Acronym

Language of instruction French Fr

Learning modality Classroom training

Coordinating teacher Josete Correia de Sousa

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
----------------	------	---------	-----------

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
0	45	0	0	0	0	0	0	168

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

```
<#assign seq2 = [] > <#assign semestre_actual="teste"> <#assign existemObrigatorias= 0 > <#list planoDisciplinaAtribList as
planoDisciplinaAtrib> <#if planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.cursos.codePublico == 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.codePublico == 'S' && planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.codePublico == 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.cursos.codeActivo== 'S' && planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.codeActivo== 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.codeActivo== 'S' > <#if
seq2?seq_contains(planoDisciplinaAtrib.plandisc.codeDurlInscricao)?string("s","n") == "n"> <#if
planoDisciplinaAtrib.plandisc.codeDurlInscricao="S1,S2"> <#if seq2?seq_contains("S1")?string("s","n") == "n"> <#assign seq2 = seq2 + [
"S1" ] /> </#if> <#if seq2?seq_contains("S2")?string("s","n") == "n"> <#assign seq2 = seq2 + [ "S2" ] /> </#if> <#else> <#assign seq2 =
seq2 + [ planoDisciplinaAtrib.plandisc.codeDurlInscricao ] /> </#if> <#assign semestre_actual=
planoDisciplinaAtrib.plandisc.codeDurlInscricao/> </#if> <#if !planoDisciplinaAtrib.plandisc.getTableGrupos()??> <#assign
existemObrigatorias = 1 /> </#if> </#if> </#list> <#assign seq13 = [] > <#assign firstRow=0> <#assign separador=", "> <#list
planoDisciplinaAtribList as planoDisciplinaAtrib> <#if planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.cursos.codePublico == 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.codePublico == 'S' && planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.codePublico == 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.cursos.codeActivo== 'S' && planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.planos.codeActivo== 'S' &&
planoDisciplinaAtrib.plandisc.ramos.codeActivo== 'S' > <#if (existemObrigatorias == 1 &&
!planoDisciplinaAtrib.plandisc.getTableGrupos()??) || existemObrigatorias == 0 > <#if
!planoDisciplinaAtrib.plandisc.tableGrupos?has_content> <#list planoDisciplinaAtrib.plandisc.disprecesForDisprPladiFk as
disprecesForDisprPladi > <#if !(disprecesForDisprPladi.disopcao)??> <#if
seq13?seq_contains(disprecesForDisprPladi.tableDiscipByCdDisPre.descDiscip)?string("s","n") == "n"> <#if firstRow!=0> <#assign
seq13 = seq13 + [ separador ] /> </#if> <#assign seq13 = seq13 + [ disprecesForDisprPladi.tableDiscipByCdDisPre.descDiscip ] />
<#assign firstRow=1> </#if> </#if> <#if (disprecesForDisprPladi.disopcao)??> <#if
seq13?seq_contains(disprecesForDisprPladi.disopcao.tableDiscip.descDiscip)?string("s","n") == "n"> <#if firstRow!=0> <#assign seq13
= seq13 + [ separador ] /> </#if> <#assign seq13 = seq13 + [ disprecesForDisprPladi.disopcao.tableDiscip.descDiscip ] /> <#assign
firstRow=1> </#if> </#if> </#list> <#else> <#-- caso seja opcional --> <#list planoDisciplinaAtrib.plandisc.tableGrupos.disopcaos as
disopcao> <#if disopcao.tableDiscip.codeDiscip == codeDiscip> <#list disopcao.opcprecesForOpcprDisopFk as disprecesForDisprPladi
> <#if (disprecesForDisprPladi.tableDiscip)??> <#if seq13?seq_contains(disprecesForDisprPladi.tableDiscip.descDiscip)?string("s","n")
== "n"> <#if firstRow!=0> <#assign seq13 = seq13 + [ separador ] /> </#if> <#assign seq13 = seq13 + [
disprecesForDisprPladi.tableDiscip.descDiscip ] /> <#assign firstRow=1> </#if> </#if> <#if
(disprecesForDisprPladi.disopcaoByOpcpreceDisopcaoPreFk.tableDiscip)??> <#if
seq13?seq_contains(disprecesForDisprPladi.disopcaoByOpcpreceDisopcaoPreFk.tableDiscip.descDiscip)?string("s","n") == "n"> <#if
firstRow!=0> <#assign seq13 = seq13 + [ separador ] /> </#if> <#assign seq13 = seq13 + [
disprecesForDisprPladi.disopcaoByOpcpreceDisopcaoPreFk.tableDiscip.descDiscip ] /> <#assign firstRow=1> </#if> </#if> </#list>
</#if> </#list> </#if> </#if> </#if> </#list> <#assign firstRow=0> <#if seq13?has_content> <#list seq13?chunk(1) as row><#list row as
cell><#if firstRow != 0> </#if>${cell}<#assign firstRow=1 /> </#list> </#list> <#else> no pre-requisites </#if>
```

Prior knowledge and skills

None.

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

At the end of this course, students should have developed their communicative skills in spoken and written French at the A1.2 level of the Common European Framework of Reference for Languages. It is expected that students achieve the following abilities: 1. Listening : to understand simple oral discourses produced in usual basic professional situations 2. Speaking : to produce simple oral discourses to speak about one self and one's company , to produce and understand simple information to interact with clients and colleagues. 3. Reading: to understand simple professional texts and documents. 4. Writing: to produce simple and short professional documents (timetables, emails..)

Syllabus

Topics 1. First contacts.

Main task : introduce yourself, a colleague and a company

2. Objects: to identify, localize and describe objects and products Main task: selling and buying

3. Timetable and schedules: a day at work, professional appointments Main task: make and cancel appointments

-Grammar: Noun, articles, numbers, adjectives, comparatives and superlatives, pronouns, possessive and demonstrative determiners, ?, interrogative adverbs. Verb tenses: present, ?futur proche?, ?passé récent

- Introduction to Intercultural and French culture Follows the progression of the textbook : Penformis J.-L. (2007) Français.com, niveau débutant, Paris. Cle Internat

Teaching methodologies (including evaluation)

The teaching methodologies follow a communicative approach. Our task-based teaching aims at acquiring communicative skills in professional contexts. Students are required to actively participate in all classroom activities, including listening or reading documents and their subsequent interpretation in order to perform professional tasks. The continuous assessment component and the final exam correspond, respectively, to 40% and 60% of the final mark. The continuous assessment component consists of: 40%: written test; 20%: small class assignments; 40%: oral assessment. Any unjustified absence to the assessment implies a zero. The final exam consists of a written test.

Main Bibliography

MANUAIS DE FRANCÊS DA COMUNICAÇÃO PROFISSIONAL . Penformis, J.L. (2003). Affaires.com. Paris :Clé International.

Penformis, J.L. (2007). Français.com, niveau débutant. Paris : CLE international. Penformis, J.L. (2007). Français.com, cahier

d'exercices, niveau débutant. Paris : CLE international. Penformis, J.L. (2002). Français.com, niveau intermédiaire, Paris: CLE international.

PARA TRABALHAR A GRAMÁTICA: Falcão, M^a de L. et al. (2002). Aprender a Saber Francês, Porto: Porto Editora. Grégoire, M., (2004). Grammaire progressive du Français, Niveau Débutant, Paris/Porto : CLE-International/Porto Editora.

Sites INTERNET : <http://www.estudiodefrances.com> <http://www.club-forum.com> <http://www.didieraccord.com> <http://www.lepointdufle.net/>

Conjugueur on-line : <http://www.verbix.com/languages/french.shtml> Videos das profissões : <http://www.lesmetiers.net/>